

القرآن الكريم

أعوذ بالله من الشيطان الرجيم

I seek refuge in Allah from Shaitan, the expelled from his mercy

المنزل-٣

أَيَّاتُهَا - ٢٢٧ , رُكُوعُهَا - ٢٢

الرَّ تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ - ١٤

رُكُوعُهَا - ٦

سُورَةُ الْحَجَرِ (مَكِّي)

أَيَّاتُهَا - ٩٩

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, the Beneficent, the Merciful

الْمَنْزِلِ ٣- تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ وَقُرْآنٍ مُّبِينٍ ①

① Alif-Laaam-Raa; tilka Aayaatul Kitaabi wa Qur-aa-nim
Mubeen ③- المنزلة

رُبَّمَا يَوَدُّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْ كَانُوا مُسْلِمِينَ ②

② Rubamaa yawaddul lazeena kafaroo law kaanoo
muslimeen

ذَرَّهُمْ يَأْكُلُوا وَيَتَمَتَّعُوا وَيُلْهِمِ الْأَمَلُ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ③

③ Zarhum yaakuloo wa tatamatta'oo wa yulhihimul amalu
fasawfa ya'lamoona

وَمَا أَهْلَكْنَا مِنْ قَرِيَةٍ إِلَّا وَلَهَا كِتَابٌ مَّعْلُومٌ ④

④ Wa maaa ahlaknaa min qaryatin illaa wa lahaa kitaabum
ma'loom

⑤ مَا تَسْبِقُ مِنْ أُمَّةٍ أَجَلَهَا وَمَا يَسْتَأْخِرُونَ

⑤ Maa tasbiqun min ummatin ajalaha wa maa yastaakhiroon

⑥ وَقَالُوا يَا أَيُّهَا الَّذِي نُزِّلَ عَلَيْهِ الذِّكْرُ إِنَّكَ لَمَجْنُونٌ

⑥ Wa qaaloo yaaa aiyuhal lazee nuzzila 'alaihiz Zikru innaka lamajnoon

⑦ لَوْ مَا تَأْتِينَا بِالْمَلَأَكَةِ إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ

⑦ Law maa taateenaa bil malaaa'ikati in kunta minas saadiqeen

⑧ مَا نُنَزِّلُ الْمَلَأَكَةَ إِلَّا بِالْحَقِّ وَمَا كَانُوا إِذًا مُنْظَرِينَ

⑧ Maa nunazzilul malaaa'i kata illaa bilhaqqi wa maa kaanooo izam munzareen

⑨ إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَفِظُونَ

⑨ Innaa Nahnu nazalnaz Zikra wa Innaa lahoo lahaa fizoon

⑩ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ فِي شَيْعِ الْأَوَّلِينَ

⑩ Wa laqad arsalnaa min qablika fee shiya'il awwaleen

وَمَا يَأْتِيهِمْ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿١١﴾

⑪ Wa maa yaateehim mir Rasoolin illaa kaanoo bihee
yastahzi'oon

كَذَلِكَ نَسُكُّهُ فِي قُلُوبِ الْمُجْرِمِينَ ﴿١٢﴾

⑫ kazaalika nasluku hoo fee quloobil mujrimeen

لَا يُؤْمِنُونَ بِهِ وَقَدْ خَلَتْ سُنَّةُ الْأَوَّلِينَ ﴿١٣﴾

⑬ Laa yu'minoona bihee wa qad khalat sunnatul awwaleen

وَلَوْ فَتَحْنَا عَلَيْهِمْ بَابًا مِنَ السَّمَاءِ فَظَلُّوا فِيهِ يَعْرُجُونَ ﴿١٤﴾

⑭ Wa law fatahnaa 'alaihim baabam minas samaaa'i
fazaloo feehi ya'rujoon

لَقَالُوا إِنَّمَا سُكِّرَتْ أَبْصَارُنَا بَلْ نَحْنُ قَوْمٌ مَسْحُورُونَ ﴿١٥﴾

⑮ Laqaaloo innamaa sukkirat absaarunaa bal nahnu
qawmum mashooroon (section) اع

وَلَقَدْ جَعَلْنَا فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا وَزَيَّنَّاهَا لِلنَّظِيرِينَ ﴿١٦﴾

⑯ Wa laqad ja'alnaa fissamaaa'i buroojanw wa
zaiyannaahaa linnaazireen

وَحَفِظْنَاهَا مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ رَّجِيمٍ^{١٧}

⑰ Wa hafiznaahaa min kulli Shaitaanir rajeem

إِلَّا مَنْ اسْتَرَقَ السَّمْعَ فَأَتْبَعَهُ شِهَابٌ مُبِينٌ^{١٨}

⑱ Illaa manis taraqas sam'a fa atba'hoo shihaabum
mubeen

وَالْأَرْضَ مَدَدْنَاهَا وَأَلْقَيْنَا فِيهَا رَوَاسِيَ وَأَنْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ مَّوْزُونٍ

⑲

⑲ Wal arda madadnaahaa wa alqainaa feehaa rawaasiya wa
ambatnaa feehaa min kulli shai'im mawzoon

وَجَعَلْنَا لَكُمْ فِيهَا مَعَايِشَ وَمَنْ لَسْتُمْ لَهُ بِرِزْقِينَ^{٢٠}

⑳ Wa ja'alnaa lakum feehaa ma'aayisha wa mal lastum
lahoo biraaziqeen

وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا عِنْدَنَا خَزَائِنُهُ وَمَا نُنزِلُ إِلَّا بِقَدَرٍ مَعْلُومٍ^{٢١}

㉑ Wa im min shai'in illaa 'indanaa khazaaa 'inuhoo wa maa
nunazziluhoo illaa biqadarim ma'loom

وَأَرْسَلْنَا الرِّيحَ لَوَاقِحَ فَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَسْقَيْنَاكُمُوهُ وَمَا أَنْتُمْ لَهُ بِخَازِنِينَ ﴿٢٢﴾

②٢ Wa arsalnar riyaaaha la waaqiha fa anzalnaa minas samaaa'i maaa'an fa asqai naakumoohu wa maaa antum lahoo bikhaazineen

وَإِنَّا لَنَحْنُ نُحْيِ وَنُمِيتُ وَنَحْنُ الْوَارِثُونَ ﴿٢٣﴾

②٣ Wa innnaa la nahnū nuhyee wa numeetu wa nahnul waarisoon

وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَقْدِمِينَ مِنْكُمْ وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَأْخِرِينَ ﴿٢٤﴾

②٤ Wa la qad 'alimnal mustaqdimeena minkum wa laqad 'alimnal mustaakhireen

وَإِنَّ رَبَّكَ هُوَ يَحْشُرُهُمْ إِنَّهُ حَكِيمٌ عَلِيمٌ ﴿٢٥﴾

②٥ Wa inna Rabbaka Huwa yahshuruhum; innahoo Hakeemun 'Aleem (section) ع٢

وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ صَلْصَالٍ مِّنْ حَمَإٍ مَّسْنُونٍ ﴿٢٦﴾

②٦ Wa laqad khalaqnal insaana min salsaalim min hama im masnoon

وَالْجَانَّ خَلَقْنَاهُ مِنْ قَبْلُ مِنْ نَّارِ السَّمُومِ ②⑦

②⑦ Waljaaanna khalaqnaahu min qablu min naaris samoom

وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلِكَةِ إِنِّي خَالِقٌ بَشَرًا مِّنْ صَلْصَالٍ مِّنْ حَمَإٍ مَّسْنُونٍ ②⑧

②⑧ Wa iz qaala Rabbuka lilmalaaa' ikati innee khaaliquum
basharam min salsaalim min hama im masnoon

فَإِذَا سَوَّيْتُهُ وَنَفَخْتُ فِيهِ مِنْ رُّوحِي فَقَعُوا لَهُ سَاجِدِينَ ②⑨

②⑨ Fa izaaw sawwaituhoo wa nafakhtu feehi mir roohee
faqa'oo lahoo saajideen

فَسَجَدَ الْمَلِكَةُ كُلُّهُمْ أَجْمَعُونَ ③①

③① Fasajadal malaaa'ikatu kulluhum ajma'oon

إِلَّا إِبْلِيسَ ٓ أَبَىٰ أَنْ يَكُونَ مَعَ السَّاجِدِينَ ③②

③② Illaaa ibleesa abaaa ai yakoona ma'as saajideen

قَالَ يَا إِبْلِيسُ مَا لَكَ إِلَّا تَكُونَ مَعَ السَّاجِدِينَ ③③

③③ Qaala yaaa Ibleesu maa laka allaa takoona ma'as
saajideen

قَالَ لَمْ أَكُنْ لِأَسْجُدَ لِبَشَرٍ خَلَقْتَهُ مِنْ صَلْصَالٍ مِّنْ حَمَإٍ مَّسْنُونٍ ③③

③③ Qaala lam akul li asjuda libasharin khalaqtahoo min
salsaalim min hama im masnoon

قَالَ فَاخْرُجْ مِنْهَا فَإِنَّكَ رَاجِعٌ ③④

③④ Qaala fakhruj minhaa fa innaka rajeem

وَإِنَّ عَلَيْكَ اللَّعْنَةَ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ ③⑤

③⑤ Wa inna 'alikal la'nata ilaa Yawmid Deen

قَالَ رَبِّ فَأَنْظِرْنِي إِلَى يَوْمِ يُبْعَثُونَ ③⑥

③⑥ Qaala Rabbi fa anzirneee ilaa Yawmi yub'asoon

قَالَ فَإِنَّكَ مِنَ الْمُنْظَرِينَ ③⑦

③⑦ Qaala fa innaka minal munzareen

إِلَى يَوْمِ الْوَقْتِ الْمَعْلُومِ ③⑧

③⑧ Ilaa Yawmil waqtil ma'loom

قَالَ رَبِّ بِمَا أَغْوَيْتَنِي لَأُزَيِّنَنَّ لَهُمْ فِي الْأَرْضِ وَلَا أُغْوِيَنَّهُمْ أَجْمَعِينَ ③⑨

③⑨ Qaala Rabbi bimaana aghwaitanee la uzayyinaana lahum
fil ardi wa la ughwiyan nahum ajma'een

إِلَّا عِبَادَكَ مِنْهُمْ الْمُخْلِصِينَ ④⑩

④⑩ Illaa 'ibaadaka minhumul mukhlaseen

قَالَ هَذَا صِرَاطٌ عَلَيَّ مُسْتَقِيمٌ ④⑪

④⑪ Qaala haaza Siraatun 'alaiya Mustaqeem

إِنَّ عِبَادِي لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطَانٌ إِلَّا مَنْ اتَّبَعَكَ مِنَ الْغَايِبِينَ ④⑫

④⑫ Inna 'ibaadee laisa laka 'alahim sultaanun illaa
manittaba'aka minal ghaaween

وَإِنَّ جَهَنَّمَ لَمَوْعِدُهُمْ أَجْمَعِينَ ④⑬

④⑬ Wa inna jahannama lamaw'iduhum ajma'een

لَهَا سَبْعَةُ أَبْوَابٍ لِكُلِّ بَابٍ مِنْهُمْ جُزْءٌ مَّقْسُومٌ ④⑭

④⑭ Lahaa sab'atu abwaab; likulli baabim minhum juz'um
maqsoom (section) ع ٣

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ④⑮

④⑮ Innal muttaqeena fee Jannaatinw wa 'uyoon

أَدْخُلُوهَا بِسَلَامٍ أَمِينٍ ﴿٤٦﴾

④٦ Udkhuloohaa bisalaamin aamineen

وَنَزَعْنَا مَا فِي صُدُورِهِمْ مِنْ غَلٍّ إِخْوَانًا عَلَى سُرُرٍ مُتَقَابِلِينَ ﴿٤٧﴾

④٧ Wa naza'naa ma fee sudoorihim min ghillin ikhwaanan
'alaa sururim mutaqaabileen

لَا يَمَسُّهُمْ فِيهَا نَصَبٌ وَمَا هُمْ مِنْهَا بِمُخْرَجِينَ ﴿٤٨﴾

④٨ Laa yamas suhum feehaa nasabunw wa maa hum
minhaa bimukhrajeen

نَبِيِّ عِبَادِي أَنِّي أَنَا الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿٤٩﴾

④٩ Nabbi' 'ibaadeee annnee anal Ghafoorur Raheem

وَأَنَّ عَذَابِي هُوَ الْعَذَابُ الْأَلِيمُ ﴿٥٠﴾

⑤٠ Wa anna 'azaabee uwal 'azaabul aleem

وَنَبِّئُهُمْ عَنْ ضَعْفِ إِبْرَاهِيمَ ﴿٥١﴾

⑤١ Wa nabbi'hum 'an daifi Ibraaheem

إِذْ دَخَلُوا عَلَيْهِ فَقَالُوا سَلَامًا قَالَ إِنَّا مِنْكُمْ وَجِلُونَ ﴿٥٢﴾

⑤② Iz dakhhaloo 'alaihi faqaaloo salaaman qaala innaa
minkum wajiloon

قَالُوا لَا تَوْجَلْ إِنَّا نُبَشِّرُكَ بِغُلْمٍ عَلِيمٍ ⑤③

⑤③ Qaaloo la tawjal innaa nubashshiruka bighulaamin
'aleem

قَالَ أَبَشَّرْتُمُونِي عَلَىٰ أَنْ مَسَّنِيَ الْكِبَرُ فَبِمَ تُبَشِّرُونَ ⑤④

⑤④ Qaala abashshartumoonee 'alaaa am massaniyal kibaru
fabima tubashshiroon

قَالُوا بِشَرِّكَ بِالْحَقِّ فَلَا تَكُن مِّنَ الْقَانِطِينَ ⑤⑤

⑤⑤ Qaaloo bashsharnaaka bilhaqqi falaa takum minal
qaaniteen

قَالَ وَمَنْ يَقْنَطُ مِنْ رَّحْمَةِ رَبِّهِ إِلَّا الضَّالُّونَ ⑤⑥

⑤⑥ Qaala wa mai yaqnatu mir rahmati Rabbiheee illad
daaaloon

قَالَ فَمَا خَطْبُكُمْ أَيُّهَا الْمُرْسَلُونَ ⑤⑦

⑤⑦ Qaala fama khatbukum aiyuhal mursaloon

قَالُوا إِنَّا أُرْسِلْنَا إِلَىٰ قَوْمٍ مُّجْرِمِينَ ⑤⑧

⑤⑧ Qaaloo innaaa ursilnaaa ilaa qawmim mujrimeen

إِلَّا آلَ لُوطٍ إِنَّا لَمُنَجُّوهُمْ أَجْمَعِينَ ⑤⑨

⑤⑨ Illaaa Aala Loot; innaa lamunajjoohum ajma'een

إِلَّا امْرَأَتَهُ قَدَّرْنَا إِنَّهَا لَمِنَ الْغَابِرِينَ ⑥①

⑥① Illam ra atahoo qaddarnaana innahaa laminal ghaabireen

(section) ع ④

فَلَمَّا جَاءَ آلَ لُوطٍ الْمُرْسَلُونَ ⑥①

⑥① Falamma jaaa'a Aala Lootinil mursaloon

قَالَ إِنَّكُمْ قَوْمٌ مُنْكَرُونَ ⑥②

⑥② Qaala innakum qawmum munkaroon

قَالُوا بَلْ جِنَّتَكَ بِمَا كَانُوا فِيهِ يَمْتَرُونَ ⑥③

⑥③ Qaaloo bal ji'naaka bima kaanoo feehi yamtaroon

وَآتَيْنَكَ بِالْحَقِّ وَإِنَّا لَصَادِقُونَ ⑥④

⑥④ Wa atainaaka bilhaqqi wa innaa lasadiqoon

فَأَسْرِ بِأَهْلِكَ بِقِطْعٍ مِّنَ اللَّيْلِ وَاتَّبِعْ أَدْبَارَهُمْ وَلَا يَلْتَفِتْ مِنْكُمْ أَحَدٌ
وَأَمْضُوا حَيْثُ تُؤْمَرُونَ ﴿٦٥﴾

﴿٦٥﴾ Fa asri bi ahlika biqit'im minal laili watabbi' adbaarahum
wa laa yaltafit minkum ahadunw wamdoos haisu tu'maroon

وَقَضَيْنَا إِلَيْهِ ذَلِكَ الْأَمْرَ أَنَّ دَابِرَ هَؤُلَاءِ مَقْطُوعٌ مُّصْبِحِينَ ﴿٦٦﴾

﴿٦٦﴾ Wa qadainaaa ilaihi zaalikal amra anna daabira
haaa'ulaaa'i maqtoou'um musbiheen

وَجَاءَ أَهْلَ الْمَدِينَةِ يَسْتَبْشِرُونَ ﴿٦٧﴾

﴿٦٧﴾ Wa jaaa'a ahlul madeenati yastabshiroon

قَالَ إِنَّ هَؤُلَاءِ ضَيْفِي فَلَا تَفْضَحُونَّ ﴿٦٨﴾

﴿٦٨﴾ Qaala inna haaa'ulaaa'i daiffee falaa tafdahoon

وَاتَّقُوا اللَّهَ وَلَا تُخْزُونِ ﴿٦٩﴾

﴿٦٩﴾ Wattaqul laaha wa laa tukhzoon

قَالُوا أَوْلَمْ نُنْهَكَ عَنِ الْعَالَمِينَ ﴿٧٠﴾

﴿٧٠﴾ Qaalooo aalam nanhaka 'anil 'aalameen

قَالَ هُوَآءِ بَنَاتِي إِن كُنْتُمْ فَعِلِينَ ط 71

71 Qaala haaa'ulaaa'i banaateee in kuntum faa'ileen

لَعَمْرُكَ إِنَّهُمْ لَفِي سَكْرَتِهِمْ يَعْمَهُونَ 72

72 La'amruka innahum lafee sakratihim ya'mahoon

فَأَخَذَتْهُمُ الصَّيْحَةُ مُشْرِقِينَ 73

73 Fa akhazat humus saihatu mushriqeen

فَجَعَلْنَا عَلَيْهَا سَافِلَهَا وَآمَطَرْنَا عَلَيْهِمْ حِجَارَةً مِّن سِجِّيلٍ ط 74

74 Faja'alnaa 'aaliyahaa saafilahaa wa amtamaa 'alaihim
hijaaratam min sijjeel

إِنَّ فِي ذَلِكَ لآيَاتٍ لِّلْمُتَوَسِّمِينَ 75

75 Inna fee zaalika la Aayaatil lilmutawassimeen

وَإِنَّهَا لِبِسْبِيلٍ مُّقِيمٍ 76

76 Wa innahaa labi sabeelim muqeeem

إِنَّ فِي ذَلِكَ لآيَةً لِّلْمُؤْمِنِينَ ط 77

77 Inna fee zaalika la Aayatal lilmu'mineen

وَإِنْ كَانَ أَصْحَابُ الْأَيْكَةِ لَظَالِمِينَ ﴿٧٨﴾

⑦٨ Wa in kaana Ashaabul Aikati lazaalimeen

فَأَنْتَقَمْنَا مِنْهُمْ وَإِنَّهُمَا لَبِإِمَامٍ مُّبِينٍ ﴿٧٩﴾

⑦٩ Fantaqamnaa minhum wa innahumaa labi imaamim
mubeen (section) ع٥

وَلَقَدْ كَذَّبَ أَصْحَابُ الْحِجْرِ الْمُرْسَلِينَ ﴿٨٠﴾

⑧٠ Wa laqad kazzaba ashaabul Hijril mursaleen

وَأَتَيْنَهُمْ آيَاتِنَا فَكَانُوا عَنْهَا مُعْرِضِينَ ﴿٨١﴾

⑧١ Wa aatainaahum Aayaatinaa fakaanoo 'anhaa mu'rideen

وَكَانُوا يَنْحِتُونَ مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا آمِنِينَ ﴿٨٢﴾

⑧٢ Wa kaanoo yanhitoona minal jibaali buyootan aamineen

فَأَخَذَتْهُمُ الصَّيْحَةُ مُصْبِحِينَ ﴿٨٣﴾

⑧٣ Fa akhazat humus saihatu musbiheen

فَمَا أَغْنَىٰ عَنْهُمْ مَّا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٨٤﴾

⑧④ Famaaa aghnaa 'anhum maa kaanoo yaksiboon

وَمَا خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ وَإِنَّ السَّاعَةَ
لَأْتِيَةٌ فَاصْفَحِ الصَّفْحَ الْجَمِيلَ ⑧⑤

⑧⑤ Wa maa khalaqnas samaawaati wal arda wa maa
bainahumaaa illaa bilhaqq; wa innas Saa'ata la aatiyatun
fasfahis safhal jameel

إِنَّ رَبَّكَ هُوَ الْخَلْقُ الْعَلِيمُ ⑧⑥

⑧⑥ Inna Rabbaka Huwal khallaaqul 'aleem

وَلَقَدْ آتَيْنَكَ سَبْعًا مِّنَ الْمَثَانِي وَالْقُرْآنَ الْعَظِيمَ ⑧⑦

⑧⑦ Wa laqad aatainaaka sab'am minal masaanee wal Qur-
aanal 'Azeem

لَا تَمُدَّنَّ عَيْنَيْكَ إِلَىٰ مَا مَتَّعْنَا بِهِ أَزْوَاجًا مِّنْهُمْ وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ
وَاخْفِضْ جَنَاحَكَ لِلْمُؤْمِنِينَ ⑧⑧

⑧⑧ Laa tamuddanna 'ainaika ilaa maa matta 'naa biheee
azwaajam minhum wa laa tahzan 'alaihimi wakhfid
janaahaka lilmu 'mineen

وَقُلْ إِنِّي أَنَا النَّذِيرُ الْمُبِينُ ⑧⑨

⑧⑨ Wa qul innee anan nazeerul mubeen

كَمَا أَنْزَلْنَا عَلَى الْمُقْتَسِمِينَ ⑨⑩

⑨⑩ Kamaaa anzalnaa 'alal muqtasimeen

الَّذِينَ جَعَلُوا الْقُرْآنَ عِضِينَ ⑨⑪

⑨⑪ Allazeena ja'alul Quraana'ideen

فَوَرَبِّكَ لَنَسَعَنَّهُمْ أَجْمَعِينَ ⑨⑫

⑨⑫ Fawa Rabbika lanas'a lannahum ajma'een

عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ ⑨⑬

⑨⑬ 'Ammā kaanoo ya'maloon

فَاصْدَعْ بِمَا تُؤْمَرُ وَأَعْرِضْ عَنِ الْمُشْرِكِينَ ⑨⑭

⑨⑭ Fasda' bimaa tu'maru wa a'rid anil mushrikeen

إِنَّا كَفَيْنَاكَ الْمُسْتَهْزِئِينَ ⑨⑮

⑨⑮ Innaa kafainaakal mustahzi'een

الَّذِينَ يَجْعَلُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ⑨⑯

⑨⑯ Allazeena yaj'aloona ma'al laahi ilaahan aakhar; fasawfa
ya'lamoona

وَلَقَدْ نَعْلَمُ أَنَّكَ يَضِيقُ صَدْرُكَ بِمَا يَقُولُونَ ﴿٩٧﴾

⑨٧ Wa laqad na'lamu annak yadeequ sadruka bima
yaqooloon

فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَكُنْ مِنَ السَّاجِدِينَ ﴿٩٨﴾

⑨٨ Fasbbih bihamdi Rabbika wa kum minas saajideen

وَاعْبُدْ رَبَّكَ حَتَّىٰ يَأْتِيَكَ الْيَقِينُ ﴿٩٩﴾

⑨٩ Wa'bud Rabbaka hattaa yaatiyakal yaqeen (section) ٤٦

رُكُوعُهَا-١٦

سُورَةُ النحل (مكي)

آيَاتُهَا-١٢٨

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, the Beneficent, the Merciful

أَتَىٰ أَمْرُ اللَّهِ فَلَا تَسْتَعْجِلُوهُ ۗ سُبْحٰنَهُ وَتَعٰلٰى عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿١﴾

① Ataaa amrillaahi falaa tasta'jiloo; Subhaanahoo wa
Ta'aalaa 'ammaa yushrikoon

يُنزِّلُ الْمَلَائِكَةَ بِالرُّوحِ مِنْ أَمْرِهِ عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ أَنْ أَنْزِلُوا
أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاتَّقُونِ ﴿٢﴾

② Yunazzilul malaaa 'ikata birroohi min amrihee 'alaa mai
yashaaa'u min 'ibaadiheee an anzirooo annahoo laaa ilaaha

illaaa ana fattaqoon

③ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ تَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ

③ Khalaqas samaawaati wal arda bilhaqq; Ta'aalaa 'ammaa yushrikoon

④ خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ نُطْفَةٍ فَإِذَا هُوَ خَصِيمٌ مُبِينٌ

④ Khalaqal insaana min nutfatin fa izaah huwa khaseemum mubeen

⑤ وَالْأَنْعَامَ خَلَقَهَا لَكُمْ فِيهَا دِفْءٌ وَمَنْفَعٌ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ

⑤ Wal an 'amaa khalaqahaa; lakum feehaa dif'unw wa manaafi'u wa minhaa taakuloon

⑥ وَلَكُمْ فِيهَا جَمَالٌ حِينَ تُرِيحُونَ وَحِينَ تَسْرَحُونَ

⑥ Wa lakum feehaa jamaalun heena tureehoona wa heena tasrahoon

وَتَحْمِيلُ أَثْقَالِكُمْ إِلَى بَلَدٍ لَمْ تَكُونُوا بَالِغِيهِ إِلَّا بِشِقِّ الْأَنْفُسِ إِنَّ رَبَّكُمْ لَرءُوفٌ رَحِيمٌ

⑦ Wa tahmilu asqaalakum ilaa baladil lam takoonoo baaligheehi illaa bishiqqil anfus; inna Rabbakum la

⑧ وَالْخَيْلِ وَالْبِغَالِ وَالْحَمِيرِ لِيَتْرَكُوْهَا وَزِينَةً وَيَخْلُقُ مَا لَا تَعْلَمُوْنَ

⑧ Walkhaila wal bighaala wal hameera litarkaboohaa wa zeenah; wa yakhluqu maa laa ta'lamoona

⑨ وَعَلَى اللَّهِ قَصْدُ السَّبِيلِ وَمِنْهَا جَائِرٌ وَلَوْ شَاءَ لَهَدَاكُمْ أَجْمَعِينَ

⑨ Wa 'alal laahi qasdus sabeeli wa minhaa jaaa'ir; wa law shaaa'a lahadaakum ajma'een (section)

هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً لَكُمْ مِنْهُ شَرَابٌ وَمِنْهُ شَجَرٌ فِيهِ

تُسَيِّمُونَ ⑩

⑩ Huwal lazeee anzala minas samaaa'i maaa'al lakum minhu sharaabunw wa minhu shajarun feehi tuseemoona

يُنْبِتُ لَكُمْ بِهِ الزَّرْعَ وَالزَّيْتُونَ وَالنَّخِيلَ وَالْأَعْنَابَ وَمِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ⑪

⑪ Yumbitu lakum bihiz zar'a wazzaitoona wanna kheela wal-a'naaba wa min kullis samaraat, inna fee zaalika la Aayatal liqawminy yatafakkaroon

وَسَخَّرَ لَكُمْ الَّيْلَ وَالنَّهَارَ وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ وَالنُّجُومَ مُسَخَّرَاتٍ
بِأَمْرِهِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿١٢﴾

⑫ Wa sakhkhara lakumul laila wannahaara wash shamsa
walqamara wannujoomu musakhkharaatum bi amrih; inna
fee zaalika la Aayaatil liqawminy ya'qiloon

وَمَا ذَرَأَ لَكُمْ فِي الْأَرْضِ مُخْتَلِفًا أَلْوَانُهُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ
يَذَكَّرُونَ ﴿١٣﴾

⑬ Wa maa zara a lakum fil ardi mukhtalifan alwaanuh;
inna fee zaalika la Aayatal liqawminy yazakkaroon

وَهُوَ الَّذِي سَخَّرَ الْبَحْرَ لِتَأْكُلُوا مِنْهُ لَحْمًا طَرِيًّا وَتَسْتَخْرِجُوا مِنْهُ حِلْيَةً
تَلْبَسُونَهَا وَتَرَى الْفُلْكَ مَوَاحِرَ فِيهِ وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ وَلِعَلَّكُمْ
تَشْكُرُونَ ﴿١٤﴾

⑭ Wa Huwal lazee sakhkharal bahra litaakuloo minhu
lahman tariyyanw wa tastakhrijoo minhu hilyatan
talbasoonahaa wa taral fulka mawaakhira feehi wa
litabtaghoo min fadlihee wa la'allakum tashkuroon

وَأَلْقَى فِي الْأَرْضِ رَوَاسِيَ أَنْ تَمِيدَ بِكُمْ وَأَنْهَارًا وَسُبُلًا لَّعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ^{١٥}

⑮

⑮ Wa alqaa fil ardi rawaasiya an tameeda bikum wa anhaaranw wa sublulal la 'allakum tahtadoon

وَعَلَّمَتْ^ط وَبِالنَّجْمِ هُمْ يَهْتَدُونَ^⑮

⑮ Wa 'alaamaat; wa bin najmi hum yahtadoon

أَفَمَنْ يَخْلُقُ كَمَنْ لَا يَخْلُقُ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ^⑰

⑰ Afamany yakhluqu kamallaa yakhluq; afalaa tazak karoon

وَإِنْ تَعُدُّوا نِعْمَةَ اللَّهِ لَا تُحْصُوهَا إِنَّ اللَّهَ لَغَفُورٌ رَحِيمٌ^⑱

⑱ Wa in ta'uddoo ni'matal laahi laa tuhsoohaa; innal laaha la Ghafoorur Raheem

وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تُسِرُّونَ وَمَا تُعْلِنُونَ^⑲

⑲ Wallaahu ya'lamu maa tusirroona wa maa tu'liinon

وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَا يَخْلُقُونَ شَيْئًا وَهُمْ يُخْلَقُونَ^ط^⑳

⑳ Wallazeena yad'oona min doonil laahi laa yakhluqoona shai'anw wa hum yukhlaqoon

٤٨ أَمْوَآتٌ غَيْرُ أَحْيَاءٍ ۚ وَمَا يَشْعُرُونَ أَيَّانَ يُبْعَثُونَ ۚ ②١

②١ Amwaatun ghairu ahyaaa'inw wa maa yash'uroona
aiyaana yub'asoon (section) ٤٨

إِلَهُكُمْ إِلَهٌ وَاحِدٌ ۚ فَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ قُلُوبُهُمْ مُنْكَرَةٌ وَهُمْ مُسْتَكْبِرُونَ ۚ ②٢

②٢ Illahukum Ilaahunw Waahid; fallazeena laa yu'minoona
bil Aakhirati quloobuhum munkiratunw wa hum
mustakbiroon

لَا جَرَمَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ وَمَا يُعْلِنُونَ ۗ إِنَّهُ لَا يُحِبُّ
الْمُسْتَكْبِرِينَ ۚ ②٣

②٣ Laa jarama annal laaha ya'lamu maa yusirrona wa ma
yu'lineon; innahoo laa yuhibbul mustakbireen

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ مَآذَا أَنْزَلَ رَبُّكُمْ ۗ قَالُوا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ۚ ②٤

②٤ Wa iza qeela lahum maazaaa anzala Rabbukum qaloo
asaateerul awwaleen

لِيَحْمِلُوا أَوْزَارَهُمْ كَامِلَةً يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَمِنْ أَوْزَارِ الَّذِينَ يُضِلُّونَهُمْ
بِغَيْرِ عِلْمٍ ۖ إِلَّا سَاءَ مَا يَزِرُونَ ۚ^ع 25

25) Liyahmiloo awzaarahum kaamilatany Yawmal
Qiyaamati wa min awzaaril lazeena yudilloonahum
bighairi 'ilm; alaa saaa'a maa yaziroom (section) ٥ع

قَدْ مَكَرَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَآتَى اللَّهُ بُنْيَانَهُمْ مِنَ الْقَوَاعِدِ فَخَرَّ عَلَيْهِمُ
السَّقْفُ مِنْ فَوْقِهِمْ وَأَتَاهُمُ الْعَذَابُ مِنْ حَيْثُ لَا يَشْعُرُونَ ۚ^ع 26

26) Qad makaral lazeena min qablihim fa atal laahu bunyaa
nahum minal qawaa'idi fakharra 'alaimus saqfu min
fawqihim wa ataahumul 'azaabu min haisu laa yash'uroon

ثُمَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يُخْزِيهِمْ وَيَقُولُ أَيْنَ شُرَكَائِيَ الَّذِينَ كُنْتُمْ تُشَاقُّونَ
فِيهِمْ ۖ قَالَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ إِنَّ الْخِزْيَ الْيَوْمَ وَالسُّوءَ عَلَى الْكَافِرِينَ ۚ^ع 27

27) Summa Yawmal Qiyaamati yukhzeehim wa yaqoolu
aina shurakaaa'iyal lazeena kuntum tushaaaqqoona
feehim; qaalal lazeena ootul 'ilma innal khizyal Yawma
wassooo'a 'alal kaafireen

الَّذِينَ تَتَوَفَّيهِمُ الْمَلَائِكَةُ ظَالِمِي أَنْفُسِهِمْ ۖ فَأَلْقَوْا السَّلَامَ مَا كُنَّا نَعْمَلُ
مِنْ سُوءٍ بَلَىٰ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٢٨﴾

②٨ Allazeena tatawaf faahu mul malaaa'ikatu zaalimeee
anfusihiim fa alqawus salama maa kunnaa na'malu min
soo'; balaaa innal laaha 'aleemum bimaa kuntum
ta'maloon

﴿٢٩﴾ فَادْخُلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ خَلِيدِينَ فِيهَا فَلْيُسَّ مَثْوَى الْمُتَكَبِّرِينَ

②٩ Fadkhulooo abwaaba jahannama khaalideena feeha
falabi'sa maswal mutakab bireen

وَقِيلَ لِلَّذِينَ اتَّقَوْا مَاذَا أَنْزَلَ رَبُّكُمْ ۗ قَالُوا خَيْرٌ ۗ لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا فِي هَذِهِ
الدُّنْيَا حَسَنَةٌ ۗ وَالْآخِرَةُ خَيْرٌ ۗ وَلَنِعْمَ دَارُ الْمُتَّقِينَ ﴿٣٠﴾

③٠ Wa qeela lillazeenat taqaw maazaaa anzala Rabbukum;
qaaloo khairaa; lillazeena absanoo fee haazihid dunyaa
hasanah; wa la Daarul Aakhirati khair; wa lani'ma daarul
muttaqeen

جَنَّاتٍ عَدْنٍ يَدْخُلُونَهَا يُجْرَمُ مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ لَهُمْ فِيهَا مَا يَشَاءُونَ
كَذَلِكَ يَجْزِي اللَّهُ الْمُتَّقِينَ ﴿٣١﴾

③① Jannaatu 'Adniny yadkhuloonahaa tajree min tahtihal
anhaaru lahum feehaa maa yashaaa'oon; kazaalika yajzil
laahul muttaqeen

الَّذِينَ تَتَوَفَّوهُمُ الْمَلَائِكَةُ طَيِّبِينَ يَقُولُونَ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ ادْخُلُوا الْجَنَّةَ
بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ③②

③② Allazeena tatawaf faahumul malaaa'ikatu taiyibeena
yaqooloona salaamun 'alai kumud khulul Jannata bimaa
kuntum ta'maloon

هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا أَنْ تَأْتِيَهُمُ الْمَلَائِكَةُ أَوْ يَأْتِيَ أَمْرٌ رَبِّكَ كَذَلِكَ فَعَلَ
الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَمَا ظَلَمَهُمُ اللَّهُ وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ③③

③③ Hal yanzuroona illaaa an taatiyahumul malaaa'ikatu aw
yaatiya amru Rabbik; kazaalika fa'alal lazeena min
qablihim; wa maa zalamahumul laahu wa laakin kaanoo
anfusahum yazlimoon

ع ۱۰
فَأَصَابَهُمْ سَيِّئَاتٌ مِمَّا عَمِلُوا وَخَاقَ بِهِمْ مِمَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ③④

③④ Fa asaabahum saiyyi aatu maa 'amiloo wa haaqa bihim
maa kaano bihee yastahzi'oon (section) ۱۰ع

وَقَالَ الَّذِينَ أَشْرَكُوا لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا عَبَدْنَا مِنْ دُونِهِ مِنْ شَيْءٍ نَحْنُ وَلَا
آبَاؤُنَا وَلَا حَرَمْنَا مِنْ دُونِهِ مِنْ شَيْءٍ كَذَلِكَ فَعَلَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ
فَهَلْ عَلَى الرُّسُلِ إِلَّا الْبَلْغُ الْمُبِينُ ③٥

③٥ Wa qaalal lazeena ashrakoo law shaaa'al laahu ma
'abadnaa min doonihee min shai'in nahnun wa laa
aabaaa'unaa wa laa harramnaa min doonihee min shai';
kazaalika fa'alal lazeena min qablihim fahal 'alar Rusuli
illal balaaghul mubeen

وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَسُولًا أَنْ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاجْتَنِبُوا الطَّاغُوتَ
فَمِنْهُمْ مَنْ هَدَى اللَّهُ وَمِنْهُمْ مَنْ حَقَّتْ عَلَيْهِ الضَّلَالَةُ فَسِيرُوا فِي
الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكذِّبِينَ ③٦

③٦ Wa laqad ba'asnaa fee kulli ummatir Rasoolan ani'budul
laaha wajtanibut Taaghoota faminhu man hadal laahu wa
minhu man haqqat 'alaihida dalaalah; faseeroo fil ardi
fanzuroo kaifa kaana 'aaqibatul mukazzibeen

إِنْ تَحَرَّصَ عَلَى هُدَاهُمْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ يُضِلُّ وَمَا لَهُمْ مِنْ
نَصِيرِينَ ③٧

③⑦ In tahris 'alaa hudaahum fa innal laaha laa yahdee mai
yudillu wa maa lahum min naasireen

وَ أَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ لَا يَبْعَثُ اللَّهُ مَنْ يَمُوتُ بَلَى وَعْدًا عَلَيْهِ
حَقًّا وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ③⑧

③⑧ Wa aqsamoo billaahi jahda aimaanihim laa yab'asul
laahu mai yamoot; balaa wa'dan 'alaihi haqqanw wa
laakinna aksaran naasi laa ya'lamoon

لِيُبَيِّنَ لَهُمُ الَّذِي يُخْتَلَفُونَ فِيهِ وَلِيَعْلَمَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّهُمْ كَانُوا
كَذِبِينَ ③⑨

③⑨ Liyubaiyina lahumul lazee yakhtalifoona feehi wa
liya'lamal lazeena kafarooo annahum kaanoo kaazibeen

إِنَّمَا قَوْلُنَا لِشَيْءٍ إِذَا أَرَدْنَاهُ أَنْ نَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ④①

④① Innamaa qawlunaa lisha y'in izaaradnaahu an naqoola
lahoo kun fa yakoon (section) اع

وَالَّذِينَ هَاجَرُوا فِي اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مَا ظَلَمُوا لَنُبَوِّئَنَّهُمْ فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً
وَلَا جُرْءَ الْآخِرَةِ أَكْبَرُ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ④①

④ Wallazeena haajaroo fil laahi mim ba'di maa zulimoo
lanubawwi' annahum fiddunyaa hasanatanw wa la ajrul
Aakhirati akbar; law kaanoo ya'lamoona

الَّذِينَ صَبَرُوا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ④

④ Allazeena sabaroo wa 'alaa Rabbihim yatawak kaloon

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ إِلَّا رِجَالًا نُوحِيَ إِلَيْهِمْ فَسَأَلُوا أَهْلَ الذِّكْرِ إِنْ
كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ④

④ Wa maaa arsalnaa min qablika illaa rijaalan nooheee
ilaihim; fas'aloo ahlaz zikri in kuntum laa ta'lamoona

بِالْبَيِّنَاتِ وَالزُّبُرِ ۗ وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الذِّكْرَ لِتُبَيِّنَ لِلنَّاسِ مَا نُزِّلَ إِلَيْهِمْ
وَلَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ ④

④ Bilbaiyinaati waz Zubur; wa anzalnaaa ilaikaz Zikra
litubaiyina linnaasi maa nuzzila ilaihim wa la'allahum
yatafakkaroon

أَفَأَمِنَ الَّذِينَ مَكَرُوا السَّيِّئَاتِ أَنْ يَخْسِفَ اللَّهُ بِهِمُ الْأَرْضَ أَوْ يَأْتِيَهُمُ
الْعَذَابُ مِنْ حَيْثُ لَا يَشْعُرُونَ ④

④⑤ Afa aminal lazeena makarus saiyyi aati ai yakhsifal laahu bihimul arda aw yaaa tiyahumul 'azaabu min haisu laa yash'uroon

④⑥ أَوْ يَأْخُذَهُمْ فِي تَقَلُّبِهِمْ فَمَا هُمْ بِمُعْجِزِينَ ۗ

④⑥ Aw yaakhuzahum fee taqallubihim fama hum bi mu'jizeen

④⑦ أَوْ يَأْخُذَهُمْ عَلَى تَخَوُّفٍ فَإِنَّ رَبَّكُمْ لَرَءُوفٌ رَّحِيمٌ ۗ

④⑦ Aw yaakhuzahum 'alaa takhawwuf; fa inna Rabbakum la Ra'oofur Raheem

أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَى مَا خَلَقَ اللَّهُ مِنْ شَيْءٍ يَتَفَيَّؤُا ظِلُّهُ عَنِ الْيَمِينِ

وَالشَّمَائِلِ سُجَّدًا لِلَّهِ وَهُمْ دَاخِرُونَ ۗ

④⑧ Awa lam yaraw ilaa maa khalaqal laahu min shai'iny-yatafaiya'u zilaaluhoo 'anil yameeni washshamaaa' ili sujjadal lillaahi wa hum daakhiroon

وَلِلَّهِ يَسْجُدُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مِنْ دَابَّةٍ وَالْمَلَائِكَةُ وَهُمْ لَا

يَسْتَكْبِرُونَ ۗ

④⑨ Wa lillaahi yasjudu maa fis samaawaati wa maa fil ardi min daaabbatinw walma laaa'ikatu wa hum laa

السجدة ١٢ ع
 ⑤٠ يَخَافُونَ رَبَّهُمْ مِّنْ فَوْقِهِمْ وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ

⑤٠ yakhaafoona Rabbahum min fawqihim wa yaf'aloona
 maa yu'maroon (section) (make sajda) ع ١٢ السجدة

⑤١ وَقَالَ اللَّهُ لَا تَتَّخِذُوا إِلَهَيْنِ اثْنَيْنِ إِنَّمَا هُوَ إِلَهُ وَاحِدٌ فَإِيَّايَ فَارْهَبُونَ

⑤١ Wa qaalal laahu laa tatta khizooo ilaahainis naini
 innamaa Huwa Ilaahunw Waahid; fa iyyaaya farhaboon

⑤٢ وَلَهُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَ الْاَرْضِ وَلَهُ الدِّيْنُ وَاصِبًا اَفَغَيْرَ اللَّهِ تَتَّقُونَ

⑤٢ Wa lahoo maa fis samaawaati wal ardi wa lahud deenu
 waasibaa; afaghairal laahi tattaqoon

⑤٣ وَمَا بِكُمْ مِّنْ نِّعْمَةٍ فَمِنَ اللَّهِ ثُمَّ إِذَا مَسَّكُمُ الضُّرُّ فَإِلَيْهِ تَجْءَرُونَ

⑤٣ Wa maa bikum minni'matin faminal laahi summa izaa
 massakumud durru fa ilaihi taj'aroon

⑤٤ ثُمَّ إِذَا كَشَفَ الضُّرُّ عَنْكُمْ إِذَا فَرِيقٌ مِّنْكُمْ بِرَبِّهِمْ يُشْرِكُونَ

⑤٤ Summaa izaa kashafad durra 'ankum izaa fareequm
 minkum bi Rabbihim yushrikoon

لِيَكْفُرُوا بِمَا آتَيْنَاهُمْ^ط فَتَمَتَّعُوا^{قف} فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ^{٥٥}

⑤ Liyakfuroo bima aatainaahum; fatamatta'oo, faswfa ta'lamoona

وَيَجْعَلُونَ لِمَا لَا يَعْلَمُونَ نَصِيبًا مِّمَّا رَزَقْنَاهُمْ^ط تَاللَّهِ لَتُسْئَلَنَّ عَمَّا كُنْتُمْ تَفْتَرُونَ^{٥٦}

⑥ Wa yaj'aloona limaa laa ya'lamoona naseebam mimmaa razaqnaahum; tallaahi latus'alunaa 'ammaa kuntum taftaroon

وَيَجْعَلُونَ لِلَّهِ الْبَنَاتِ سُبْحَانَهُ^ط وَلَهُمْ مَا يَشْتَهُونَ^{٥٧}

⑦ Wa yaj'aloona lillaahil banaati Subhaanahoo wa lahum maa yashtahoon

وَإِذَا بُشِّرَ أَحَدُهُم بِالْأُنثَىٰ ظَلَّ^ط وَجْهَهُ^ط مُسْوَدًّا^ط وَهُوَ كَظِيمٌ^{٥٨}

⑧ Wa izaabushshira ahaduhum bil unsaa zalla wajhuhoo muswaddanw wa huwa kazeem

يَتَوَارَىٰ مِنَ الْقَوْمِ مِنْ سُوءِ مَا بُشِّرَ بِهِ^ط أَيُمْسِكُهُ عَلَىٰ هُونٍ أَمْ يَدُسُّهُ فِي التُّرَابِ^ط أَلَا سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ^{٥٩}

⑤٩ yatawaaraa minal qawmimin sooo'i maa bushshira bih;
a-yumsikuhoo 'alaa hoonin am yadussuhoo fit turaab; alaa
saaa'a maa yahkumoon

لِلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ مَثَلُ السَّوِّءِ وَلِلَّهِ الْمَثَلُ الْأَعْلَىٰ ۗ وَهُوَ الْعَزِيزُ
الْحَكِيمُ ۚ ⑥٠

⑥٠ Lillazeena laa yu'minoona bil Aakhirati masalus saw'i
wa lillaahil masalul a'laa; wa Huwal 'Azeezul Hakeem
(section) ٤٣

وَلَوْ يُؤَاخِذُ اللَّهُ النَّاسَ بِظُلْمِهِمْ مَا تَرَكَ عَلَيْهَا مِنْ دَابَّةٍ وَلَكِنْ
يُؤَخِّرُهُمْ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّىٰ ۖ فَإِذَا جَاءَ أَجْلُهُمْ لَا يَسْتَأْخِرُونَ سَاعَةً ۚ وَلَا
يَسْتَقْدِمُونَ ⑥١

⑥١ Wa law yu'aakhizul laahun naasa bizulminhim maa
taraka 'alaihaa min daaabbatinw wa laakiny
yu'akhkhiruhum ilaaa ajalim musamman fa izaajaaa'a
ajaluhum laa yastaakhiroona saa'atanw wa laa
yastaqdimoon

وَيَجْعَلُونَ لِلَّهِ مَا يَكْرَهُونَ وَتَصِفُ أَلْسِنَتُهُمُ الْكَذِبَ أَنَّ لَهُمُ الْحُسْنَىٰ
لَا جَرَمَ أَنَّ لَهُمُ النَّارَ وَأَنَّهُمْ مُّفْرَطُونَ ⑥٢

⑥② Wa yaj'aloona lillaahi maa yakrahoona wa tasifu
alsinatuhumul kaziba anna lahumul husnaa laa jarama
anna lahumun Naara wa annahum mufratoon

تَاللّٰهِ لَقَدْ اَرْسَلْنَا اِلٰى اُمَّمٍ مِّنْ قَبْلِكَ فَمِزَّيْنٰ لَهُمُ الشَّيْطٰنُ اَعْمَالَهُمْ فَهُوَ
وَلِيُّهُمْ الْيَوْمَ وَلَهُمْ عَذَابٌ اَلِيْمٌ ⑥③

⑥③ Tallaahi laqad arsalnaaa ilaaa umamim min qabluka
fazayyana lahumush Shaitaanu a'malahum fahuwa
waliyyuhumul yawma wa lahum 'azaabun aleem

وَمَا اَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتٰبَ اِلَّا لِتُبَيِّنَ لَهُمُ الَّذِي اٰخْتَلَفُوْا فِيْهِ وَاَهْدِيْ
وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُوْنَ ⑥④

⑥④ Wa maaa anzalnaa 'alaikal Kitaaba illaa litubaiyina
lahumul lazikh talafoo feehi wa hudanw wa rahmatal
liqawminy yu'minoon

وَاللّٰهُ اَنْزَلَ مِنَ السَّمٰوٰتِ مَآءً فَاَحْيٰ بِهٖ الْاَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ
لَاٰيَةً لِّقَوْمٍ يَّسْمَعُوْنَ ⑥⑤

⑥⑤ Wallaahu anzala minas samaaa'i maaa'an fa ahyaa bihil
arda ba'da mawtihaa; inna fee zaalika la aayatal liqaw
miny yasma'oon (section) ١٣ع

وَإِنَّ لَكُمْ فِي الْأَنْعَامِ لَعِبْرَةً ۖ نُسْقِيكُمْ مِمَّا فِي بُطُونِهِ مِنْ بَيْنِ فَرْثٍ
وَدَمٍ لَبَنًا خَالِصًا سَائِغًا لِلشَّارِبِينَ ﴿٦٦﴾

﴿٦٦﴾ Wa inna lakum fil an'aami la'ibrah; nusqeeukum
mimmaa fee butoonihee mim baini farsinw wa damil
labanann khaalisan saaa'ighallish shaaribeen

وَمِنْ ثَمَرَاتِ النَّخِيلِ وَالْأَعْنَابِ تَتَّخِذُونَ مِنْهُ سَكَرًا وَرِزْقًا حَسَنًا ۗ إِنَّ
فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٦٧﴾

﴿٦٧﴾ Wa min samaraatin nakheeli wal a'nnaabi tattakhizoona
minhu sakaranw wa rizqann hasanaa; inna fee zaalika la
Aayatal liqawminy ya'qiloon

وَأَوْحَى رَبُّكَ إِلَى النَّحْلِ أَنْ اتَّخِذِي مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا وَمِنَ الشَّجَرِ
وَمِمَّا يَعْرِشُونَ ﴿٦٨﴾

﴿٦٨﴾ Wa awhaa Rabbuka ilannnabli anit takhizee minal
jabaali buyootanw wa minash shajari wa mimmaa
ya'rishoon

ثُمَّ كُلِّي مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ فَاسْلُكِي سُبُلَ رَبِّكِ ذُلًّا ۗ يَخْرُجُ مِنْ بُطُونِهَا
شَرَابٌ مُخْتَلِفٌ أَلْوَانُهُ فِيهِ شِفَاءٌ لِلنَّاسِ ۗ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ

٦٩) Summma kulee min kullis samaraati faslukee subula Rabbiki zululaa; yakhruju mim butoonihaa sharaabum mukh talifun alwaanuhoo feehi shifaaa'ul linnaas, innna fee zaalika la Aayatal liqawminy yatafakkaroon

وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ ثُمَّ يَتَوَفَّاكُمْ ^{لا تفت} وَمِنْكُمْ مَّنْ يُرَدُّ إِلَى أَرْذَلِ الْعُمُرِ لَكُمْ لَا ^ع يَعْلَمُ بَعْدَ عِلْمٍ شَيْئًا إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ قَدِيرٌ ﴿٧٠﴾

٧٠) Wallaahu khalaqakum suma tatawaffaakum; wa minkum many-yuradu ilaaa arzalil 'umuri likai laa ya'lama ba'da 'ilmin shai'aa; innal laaha 'Aleemun Qadeer (section) ^{ع ١٥}

وَاللَّهُ فَضَّلَ بَعْضَكُمْ عَلَى بَعْضٍ فِي الرِّزْقِ فَمَا الَّذِينَ فُضِّلُوا بِرَأْسِي رِزْقِهِمْ عَلَى مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ فَهُمْ فِيهِ سَوَاءٌ أَفَبِنِعْمَةِ اللَّهِ

يَجْحَدُونَ ﴿٧١﴾

٧١) Wallaahu faddala ba'dakum 'alaa ba'din fir rizq; famal lazeena fuddiloo biraaaddee rizqihim 'alaa maa malakat aimaanuhum fahum feehi sawaaa'; afabini'matil laahi yajhadoon

وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا وَجَعَلَ لَكُمْ مِنْ أَزْوَاجِكُمْ
بَنِينَ وَحَفَدَةً وَرَزَقَكُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ أَفَبِالْبَاطِلِ يُؤْمِنُونَ وَيَنْعَمَتِ اللَّهُ
هُمُ يَكْفُرُونَ^ل ⑦②

⑦② Wallaahu ja'ala lakum min anfusikum azwaaajanw wa
ja'ala lakum min azwaaajikum baneena wa hafadatanw wa
razaqakum minat taiyibaat; afabil baatili yu'minoona wa
bini'matil laahi hum yakkfuroon

وَيَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَمْلِكُ لَهُمْ رِزْقًا مِنَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
شَيْئًا وَلَا يَسْتَطِيعُونَ^ج ⑦③

⑦③ Wa ya'budoona min doonil laahi maa laa yamliku lahum
rizqam minas samaawaati wal ardi shai'anw wa laa
yastatee'oon

فَلَا تَضْرِبُوا لِلَّهِ الْأَمْثَالَ إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ^ط ⑦④

⑦④ Falaa tadriboo lillaahil amsaal; innal laaha ya'lamu wa
antum laa ta'lamoona

ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا عَبْدًا مَمْلُوكًا لَا يَقْدِرُ عَلَى شَيْءٍ وَمَنْ رَزَقْنَاهُ مِنْنَا رِزْقًا
حَسَنًا فَهُوَ يُنْفِقُ مِنْهُ سِرًّا وَجَهْرًا هَلْ يَسْتَوُونَ^ط الْحَمْدُ لِلَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ

لَا يَعْلَمُونَ ﴿٧٥﴾

﴿٧٥﴾ Darabal laahu masalan 'abdam mammlookal laa yaqdiru 'alaa shai'inw wa marrazaqnaahu mminnaa rizqan hasanan fahuwa yunfiq minhu sirranw wa jahra; hal yasta-woon; alhamdu lillaah; bal aksaruhum laa ya'lamoon

وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا رَجُلَيْنِ أَحَدُهُمَا أَبْكَمُ لَا يَقْدِرُ عَلَى شَيْءٍ وَهُوَ كَلٌّ عَلَى مَوْلَاهُ أَيْنَمَا يُوَجِّههُ لَا يَأْتِ بِخَيْرٍ ۗ هَلْ يَسْتَوِي هُوَ وَمَنْ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ ۗ وَهُوَ عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٧٦﴾

﴿٧٦﴾ Wa darabal laahu masalar rajulaini ahaduhumaaa abkamu laa yaqdiru 'alaa shai'inw wa huwa kallun 'alaa mawlaahu ainamaa yuwajjihhu laa yaati bikhairin hal yastawee huwa wa many-yaamuru bil'adli wa huwa 'alaa Siraatim MMustaqeem (section) ع١٦

وَلِلَّهِ غَيْبُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۗ وَمَا أَمْرُ السَّاعَةِ إِلَّا كَلَمَحِ الْبَصْرِ ۗ أَوْ هُوَ أَقْرَبُ ۗ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٧٧﴾

﴿٧٧﴾ Wa lillaahi ghaibus samaawaati wal ard; wa maaa amrus Saa'ati illaa kalamhil basari aw huwa aqrab; innal laaha 'alaaa kulli shai'in Qadeer

وَاللَّهُ أَخْرَجَكُمْ مِنْ بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ لَا تَعْلَمُونَ شَيْئًا وَجَعَلَ لَكُمُ
السَّمْعَ وَالْأَبْصَرَ وَالْأَفِيدَةَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٧٨﴾

⑦٨ Wallaahu akhrajakum mim butooni ummahaatikum laa ta'lamoona shai'anw wa ja'ala lakumus sam'a wal absaara wal af'idata la'allakum tashkuroon

أَلَمْ يَرَوْا إِلَى الطَّيْرِ مُسَخَّرَاتٍ فِي جَوْ السَّمَاءِ ۗ مَا يُمْسِكُهُنَّ إِلَّا اللَّهُ إِنَّ
فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٧٩﴾

⑦٩ Alam yaraw ilat tairi musakhkharatin fee jawwis samaaa'i maa yumsikuhunna illal laah; inna fee zaalika la Aayaatil liqawminy yu'minoon

وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُم مِّنْ بُيُوتِكُمْ سَكَنًا وَجَعَلَ لَكُم مِّنْ جُلُودِ الْأَنْعَامِ
بُيُوتًا تَسْتَخِفُّونَهَا يَوْمَ ظَعْنِكُمْ وَيَوْمَ إِقَامَتِكُمْ وَمِنْ أَصْوَابِهَا وَأَوْبَارِهَا
وَأَشْعَارِهَا أَثَاثًا وَمَتَاعًا إِلَى حِينٍ ﴿٨٠﴾

⑧٠ Wallaahu ja'ala lakum min juloodil an'aami buyootan tastakhif foonahaa yawma za'nikum wa yawma iqaamatikum wa min aswaafihaa wa awbaarihaa wa ash'aarihaaa asaasanw wa mataa'an ilaa been

وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ مِمَّا خَلَقَ ظِلَالًا وَجَعَلَ لَكُمْ مِنَ الْجِبَالِ أَكْنَانًا
 وَجَعَلَ لَكُمْ سَرَابِيلَ تَقِيكُمُ الْحَرَّ وَسَرَابِيلَ تَقِيكُمُ بَأْسَكُمْ كَذَلِكَ
 يُتِمُّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكُمْ لَعَلَّكُمْ تُسْلِمُونَ ⑧١

⑧١ Wallaahu ja'ala lakum mimmaa khalaqa zilaalanw wa
 ja'ala lakum minal jibaali aknaanaw wa ja'ala lakum
 saraabeela taqeeukumul harra wa saraabeela taqeeukum
 baasakum; kazaalika yutimmu ni'matahoo alaikum
 la'allakum tuslimoon

فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا عَلَيْكَ الْبَلْعُ الْمُبِينُ ⑧٢

⑧٢ Fa in tawallaw fa innamaa 'alaikal balaaghul mubeen

يَعْرِفُونَ نِعْمَتَ اللَّهِ ثُمَّ يُنْكِرُونَهَا وَأَكْثَرُهُمُ الْكَافِرُونَ ⑧٣

⑧٣ Ya'rifoona ni'matal laahi summa yunkiroonahaa wa
 aksaruhumul kaafiroon (section) ١٤ع

وَيَوْمَ نَبْعَثُ مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدًا ثُمَّ لَا يُؤْذَنُ لِلَّذِينَ كَفَرُوا وَلَا هُمْ
 يُسْتَعْتَبُونَ ⑧٤

⑧٤ Wa yawma nab'asu min kulli ummatin shaheedan
 summa laa yu'zanu lillazeena kafaroo wa laa hum
 yusta'taboon

وَإِذَا رَأَى الَّذِينَ ظَلَمُوا الْعَذَابَ فَلَا يُخَفِّفُ عَنْهُمْ وَلَا هُمْ يُنظَرُونَ ﴿٨٥﴾

⑧٥ Wa izaara al lazeena zalamul 'azaaba falaa yukhaf fafu
'anhum wa laa hum yunzaroon

وَإِذَا رَأَى الَّذِينَ أَشْرَكُوا شُرَكَاءَهُمْ قَالُوا رَبَّنَا هَؤُلَاءِ شُرَكَائُنَا الَّذِينَ كُنَّا
نَدْعُوا مِنْ دُونِكَ فَأَلْقُوا إِلَيْهِمُ الْقَوْلَ إِنَّكُمْ لَكَاذِبُونَ ﴿٨٦﴾

⑧٦ Wa izaara al lazeena ashrakoo shurakaaa'ahum qaaloo
Rabbana haaa'ulaaa'i shurakaaa'unal lazeena kunnaa
nad'oo min doonika fa alqaw ilaihimul qawla innakum
lakaaziboon

العلافة

وَأَلْقُوا إِلَى اللَّهِ يَوْمَئِذٍ السَّلَامَ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿٨٧﴾

⑧٧ Wa alqaw ilal laahi yawma'izinis salama wa dalla
'anhum maa kaanoo yaftaroon

الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ زِدْنَاهُمْ عَذَابًا فَوْقَ الْعَذَابِ بِمَا
كَانُوا يُفْسِدُونَ ﴿٨٨﴾

⑧٨ Allazeena kafaroo wa saddoo 'an sabeelil laahi
zidnaahum 'azaaban fawqal 'azaabi bima kaanoo
yufsidoon

وَيَوْمَ نَبْعَثُ فِي كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدًا عَلَيْهِمْ مِّنْ أَنفُسِهِمْ وَجِئْنَا بِكَ شَهِيدًا
 عَلَى هَؤُلَاءِ ۗ وَنَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ تِبْيَانًا لِّكُلِّ شَيْءٍ وَهُدًى وَرَحْمَةً
 ۝١٨ وَعَبَشْرًا لِّلْمُسْلِمِينَ ۝٨٩

⑧٩ Wa yawma nab'asu fee kulli ummmatin shaheedan
 'alaihim min anfusihim wa ji'naa bika shaheedan 'alaa
 haaa'ulaaa'; wa nazzalnaa 'alaikal Kitaaba tibyaanal likulli
 shai'inw wa hudanw wa rahmatanw wa bushraa
 lilmuslimeen (section) ١٨ع

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ
 وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ۝٩٠

⑨٠ Innal laaha yaamaru bil 'adli wal ihsaani wa eetaaa'i zil
 qurbaa wa yanhaa 'anil fahshaaa'i wal munkari walbagh-i'
 ya'izukum la'allakum tazakkkaroon

وَأَوْفُوا بِعَهْدِ اللَّهِ إِذَا عَاهَدْتُمْ وَلَا تَنْقُضُوا الْأَيْمَانَ بَعْدَ تَوْكِيدِهَا وَقَدْ
 جَعَلْتُمُ اللَّهَ عَلَيْكُمْ كَفِيلًا ۖ إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا تَفْعَلُونَ ۝٩١

⑨١ Wa awfoo bi Ahdil laahi izaahattum wa laa tanqudul
 aimaana ba'da tawkeedihaa wa qad ja'altumul laaha

'alaikum kafeelaa; innal laaha ya'lamu maa taf'aloon

وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ نَقَضَتْ غَزْلَهَا مِنْ بَعْدِ قُوَّةٍ أَنْكَاثًا تَتَّخِذُونَ أَيْمَانَكُمْ
دَخْلًا بَيْنَكُمْ أَنْ تَكُونَ أُمَّةٌ هِيَ أَرْبَى مِنْ أُمَّةٍ إِنَّمَا يَبْلُوكُمُ اللَّهُ بِهِ
وَلِيُبَيِّنَنَّ لَكُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ مَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ⑨٢

⑨٢ Wa laa takoonoo kallatee naqadat ghazlahaa mim ba'di quwwatin ankaasaa; tattakhizoona aimaanakum dakhlam bainakum an takoona ummatun hiya arbaa min ummah; innnamaa yablookumul laahu bih; wa la yubaiyinanna lakum yawmal Qiyaamati maa kuntum fee takhtalifoon

وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَلَكِنْ يُضِلُّ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي مَنْ
يَشَاءُ ⑨٣ وَلِتُسَّأَلْنَ عَمَّا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ

⑨٣ Wa law shaaa'al laahu laja'alakum ummmatanw waahidatanw wa laakiny yudillu many-yashaaa'u wa yahdee many-yashaaa'; wa latus'alunna 'ammaa kuntum ta'maloon

وَلَا تَتَّخِذُوا أَيْمَانَكُمْ دَخْلًا بَيْنَكُمْ فَتَزِلَّ قَدَمُ بَعْدَ ثُبُوتِهَا وَتَذُوقُوا
السُّوءَ بِمَا صَدَدْتُمْ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ ⑨٤ وَلَكُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ

⑨٤

94 Wa laa tattakhizooo aimaanakum dakhalam bainakum fatazilla qadamum ba'da subootihaa wa tazooqus sooo'a bimmaa sadattum 'an sabeelil laahi wa lakum 'azaabun 'azeem

وَلَا تَشْتَرُوا بِعَهْدِ اللَّهِ ثَمَنًا قَلِيلًا ۗ إِنَّمَا عِنْدَ اللَّهِ هُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ 95

95 Wa laa tashtaroo bi 'ahdil laahi samanan qaleelaa; innamaa 'indal laahi huwa khairul lakum in kuntum ta'lamoona

مَا عِنْدَكُمْ يَنْفَدُ وَمَا عِنْدَ اللَّهِ بَاقٍ ۗ وَلَنَجْزِيَنَّهُنَّ الَّذِيْنَ صَبَرُوْا أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ مَا كَانُوْا يَعْمَلُوْنَ 96

96 maa 'indakum yanfadu wa maa 'indal laahi baaq; wa lanajziyannal lazeena sabarooo ajjahum bi ahsani maa kaanoo ya'maloon

مَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِّنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنْثَىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَنُحْيِيَنَّهٗ حَيٰوةً طَيِّبَةً ۚ وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ مَا كَانُوْا يَعْمَلُوْنَ 97

97 Man 'amila saaliham min zakarin aw unsaa wa huwa mu'minun falanuhyiyannahoo hayaatan taiiyibatanw wa

lanajzi yannnahum ajrahum bi ahsani maa kaanoo
ya'maloon

فَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ ﴿٩٨﴾

⑨٨ Fa iza qara tal Quraana fasta'iz billaahi minashh Shai
taanir rajeem

إِنَّهُ لَيْسَ لَهُ سُلْطَانٌ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَعَلَى رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ﴿٩٩﴾

⑨٩ Innahoo laisa lahoo sultaanun 'alal lazeena aamanoo wa
'alaa Rabbihim yatawakkaloon

إِنَّمَا سُلْطَانُهُ عَلَى الَّذِينَ يَتَوَلَّوْنَهُ وَالَّذِينَ هُمْ بِهِ مُشْرِكُونَ ﴿١٠٠﴾

①٠٠ Innamaa sultaanuhoo 'alal lazeena yatawallawnahoo
wallazeena hum bihee mushrikoon (section) ١٩ع

وَإِذَا بَدَّلْنَا آيَةً مَّكَانَ آيَةٍ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يُنَزِّلُ قَالُوا إِنَّمَا أَنْتَ مُفْتَرٍ

بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٠١﴾

①٠١ Wa iza baddalnaaa Aayatam makaana Aayatinw wal
laahu a'lamu bima yunazzilu qalooo innamaa anta
muftar; bal aksaruhum laa ya'lamoona

قُلْ نَزَّلَهُ رُوحُ الْقُدُسِ مِنْ رَبِّكَ بِالْحَقِّ لِيُثَبِّتَ الَّذِينَ آمَنُوا وَهُدًى
وَبُشْرَى لِلْمُسْلِمِينَ ⑩②

⑩② Qul nazzalahoo Roohul Qudusi mir Rabbika bilhaqqi
liyusabbital lazeena aamanoo wa hudanw wa bushraa
lilmuslimeen

وَلَقَدْ نَعْلَمُ أَنَّهُمْ يَقُولُونَ إِنَّمَا يُعَلِّمُهُ بَشَرٌ لِّسَانُ الَّذِي يُلْحِدُونَ إِلَيْهِ
أَعْجَمِيٌّ وَهَذَا لِسَانٌ عَرَبِيٌّ مُبِينٌ ⑩③

⑩③ Wa laqad na'lamu annahum yaqooloona innamaa
yu'allimuhoo bashar; lisaanul lazee yulhidoona ilaihi a'ja
miyyunw wa haaza lisaanun 'Arabiyyum mubeen

إِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ لَا يَهْدِيهِمُ اللَّهُ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ⑩④

⑩④ Innal lazeena laa yu'minoona bi Aayaatil laahi laa
yahdehimul laahu wa lahum 'azaabun aleem

إِنَّمَا يَفْتَرِي الْكَذِبَ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَأُولَئِكَ هُمُ
الْكَذِبُونَ ⑩⑤

⑩⑤ Innamaa yaftaril kazibal lazeena laa yu'minoona bi
Aayaatil laahi wa ulaaa'ika humul kaaziboon

مَنْ كَفَرَ بِاللَّهِ مِنْ بَعْدِ إِيْمَانِهِ إِلَّا مَنْ أُكْرِهَ وَقَلْبُهُ مُطْمَئِنٌّ بِالْإِيْمَانِ
وَلَكِنْ مَنْ شَرَحَ بِالْكُفْرِ صَدْرًا فَعَلَيْهِمْ غَضَبٌ مِّنَ اللَّهِ وَلَهُمْ عَذَابٌ
عَظِيمٌ ﴿١٠٦﴾

⑩⑥ man kafara billaahi mim ba'di eemaanihee illaa man
ukriha wa qalbuho mutmma'innum bil eemaani wa
laakim man sharaha bilkufri sadran fa'alaihim ghadabum
minal laahi wa lahum 'azaabun 'azeem

ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ اسْتَحَبُّوا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا عَلَى الْآخِرَةِ ۗ وَأَنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي
الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ ﴿١٠٧﴾

⑩⑦ Zaalika bi annahumus tahabbul hayaatad dunyaa 'alal
Aakhirati wa annal laaha laa yahdil qawmal kaafireen

أُولَئِكَ الَّذِينَ طَبَعَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ وَسَمِعِهِمْ وَأَبْصَارِهِمْ ۖ وَأُولَئِكَ هُمُ
الْغٰفِلُونَ ﴿١٠٨﴾

⑩⑧ Ulaaa'ikal lazeena taba'al laahu 'alaa quloobihim wa
sam'ihim wa absaarihim wa ulaaa'ika humul ghaafiloon

لَا جَرَمَ أَنَّهُمْ فِي الْآخِرَةِ هُمُ الْخٰسِرُونَ ﴿١٠٩﴾

⑩⑨ Laa jarama annahum fil Aakhirati humul khassiroon

ثُمَّ إِنَّ رَبَّكَ لِلَّذِينَ هَاجَرُوا مِنْ بَعْدِ مَا فُتِنُوا ثُمَّ جَاهَدُوا وَصَبَرُوا إِنَّ
رَبَّكَ مِنْ بَعْدِهَا لَغَفُورٌ رَحِيمٌ ٤٠

⑩ Summa inna Rabbaka lillazeena haajaroo mim ba'dimaa futinoo summma jaahadoo wa sabaroo inna Rabbaka mim ba'dihaa la Ghafoorur Raheem (section) ٤٠

يَوْمَ تَأْتِي كُلُّ نَفْسٍ تُجَادِلُ عَنْ نَفْسِهَا وَتُوْفَىٰ كُلُّ نَفْسٍ بِمَا عَمِلَتْ وَهُمْ
لَا يُظْلَمُونَ ٤١

⑪ Yawma taatee kullu nafsin tujaadilu 'an nafsihaa wa tuwaffaa kullu nafsim maa 'amilat wa hum laa yuzlamoon

وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا قَرْيَةً كَانَتْ آمِنَةً مُّطْمَئِنَّةً يَأْتِيهَا رِزْقُهَا رَغَدًا مِنْ
كُلِّ مَكَانٍ فَكَفَرَتْ بِأَنْعُمِ اللَّهِ فَأَذَاقَهَا اللَّهُ لِبَاسَ الْجُوعِ وَالْخَوْفِ بِمَا
كَانُوا يَصْنَعُونَ ٤٢

⑫ Wa darabal laahu masalan qaryatan kaanat aaminatam mutma'innatany yaaateehaa rizquhaa raghadam min kulli makaanin fakafarat bi an'umil laahi fa azaaqahal laahu libaasal joo'i walkhawfi bima kaanoo yasna'oon

وَلَقَدْ جَاءَهُمْ رَسُولٌ مِنْهُمْ فَكَذَّبُوهُ فَأَخَذَهُمُ الْعَذَابُ وَهُمْ ظَالِمُونَ ﴿١١٣﴾

① Wa laqad jaaa'ahum Rasoolum minhum fakazzaboohu fa akhazahumul 'azaabu wa hum zaalimoon

فَكُلُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ حَلَالًا طَيِّبًا ۖ وَاشْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ إِنَّ كُنْتُمْ إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ ﴿١١٤﴾

① Fakuloo mimmaa razaqa kumul laahu halaalan taiyibanw washkuroo ni'matal laahi in kuntum iyyaahu ta'budoon

إِنَّمَا حَرَّمَ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةَ وَالدَّمَ وَلَحْمَ الْخِنْزِيرِ وَمَا أَهَلَ لِغَيْرِ اللَّهِ بِهِ ۚ
فَمَنْ اضْطُرَّ غَيْرَ بَاغٍ وَلَا عَادٍ فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١١٥﴾

① Innamaa harama 'alai kumul maitata waddama wa lahmal khinzeeri wa maaa uhillalighairil laahi bihee famanid turra ghaira baaghinw wa laa 'aadin fa innal laaha Ghafoorur Raheem

وَلَا تَقُولُوا لِمَا تَصِفُ أَلْسِنَتُكُمُ الْكَذِبَ هَذَا حَلَلٌ وَهَذَا حَرَامٌ
لِتَفْتَرُوا عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ ۗ إِنَّ الَّذِينَ يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ لَا يُفْلِحُونَ ﴿١١٦﴾

①①⑥ Wa laa taqooloo limaa tasifu alsinatukumul kaziba haaza halaalunw wa haazaa haraamul litaftaroo 'alal laahil kazib; innal lazeena yaftaroonaa 'alal laahil kaziba laa yuflihoon

مَتَاعٌ قَلِيلٌ ۖ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ①①⑦

①①⑦ Mata'un qaleelunw wa lahum 'azaabun aleem

وَعَلَى الَّذِينَ هَادُوا حَرَّمْنَا مَا قَصَصْنَا عَلَيْكَ مِنْ قَبْلُ وَمَا ظَلَمْنَاهُمْ وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ①①⑧

①①⑧ Wa 'alal lazeena haadoo harramnaa ma qasasnaa 'alaika min qablu wa maa zalamanaahum wa laakin kaanoo anfusahum wa laakin kaanoo anfusahum yazlimoon

ثُمَّ إِنَّ رَبَّكَ لِلَّذِينَ عَمِلُوا السُّوءَ بِجَهَالَةٍ ثُمَّ تَابُوا مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ وَأَصْلَحُوا إِنَّ رَبَّكَ مِنْ بَعْدِهَا لَغَفُورٌ رَحِيمٌ ①①⑨

①①⑨ Summma inna Rabbaka lillazeena 'amilus sooo'a bijahaalatin summa taaboo mim ba'di zaaalika wa aslahoo inna Rabbaka mim ba'dihaa la Ghafoorur Raheem (section

إِنَّ إِبْرَاهِيمَ كَانَ أُمَّةً قَانِتًا لِلَّهِ حَنِيفًا وَلَمْ يَكُ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٢٠﴾

⑫٠ Inna Ibraaheema kaana ummatan qaanital lillaahi
Haneefanw wa lam yakuminal mushrikeen

شَاكِرًا لِلْأَنْعَمِ ۖ اجْتَبَاهُ وَهَدَاهُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿١٢١﴾

⑫١ Shaakiral li an'umih; ijtabaahu wa hadaahu ilaa Siraatim
Muustaqeem

وَأَتَيْنَاهُ فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً ۖ وَإِنَّهُ فِي الْآخِرَةِ لَمِنَ الصَّالِحِينَ ﴿١٢٢﴾

⑫٢ Wa aatainaahu fid dunyaa hasanah; wa innahoo fil
Aakhirati laminas saaliheen

ثُمَّ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ أَنْ اتَّبِعْ مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٢٣﴾

⑫٣ Summma awhainaa ilaika anit tabi' Millata Ibraaheema
haneefaa; wa maa kaana minal mushrikeen

إِنَّمَا جُعِلَ السَّبْتُ عَلَى الَّذِينَ اخْتَلَفُوا فِيهِ وَإِنَّ رَبَّكَ لَيَحْكُمُ بَيْنَهُمْ
يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿١٢٤﴾

⑫٤ Innnamaa ju'ilas Sabtu 'alal lazeenakhtalafoo feeh; wa
inna Rabbaka la yahkumu bainahum Yawmal Qiyaamati

feemaa kaanoo feehi yakhtalifoon

أَدْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحِكْمَةِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ وَجَادِلْهُمْ بِالَّتِي هِيَ
أَحْسَنُ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ

(125)

⑫⑤ Ud'u ilaa sabeeli Rabbika bilhikmati walmaw 'izatil
hasanati wa jaadilhum billatee hiya ahsan; inna Rabbaka
huwa a'almu biman dalla 'an sabeelihee wa Huwa a'lamu
bilmuhtadeen

وَإِنْ عَاقَبْتُمْ فَعَاقِبُوا بِمِثْلِ مَا عُوقِبْتُمْ بِهِ وَلَئِنْ صَبَرْتُمْ لَهُوَ خَيْرٌ
لِّلصَّابِرِينَ

(126)

⑫⑥ Wa in 'aaqabtum fa'aaqiboo bimisli maa 'ooqibtum bihee
wa la'in sabartum lahuwa khairul lissaabireen

وَاصْبِرْ وَمَا صَبْرُكَ إِلَّا بِاللَّهِ وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ وَلَا تَكُ فِي ضَيْقٍ مِّمَّا
يَمْكُرُونَ

(127)

⑫⑦ Wasbir wa maa sabruka illaa billaah; wa laa tahzan
'alaihim wa laa taku fee daiqim mimmaa yamkuroon

ع^ع إِنَّ اللَّهَ مَعَ الَّذِينَ اتَّقَوْا وَالَّذِينَ هُمْ مُحْسِنُونَ ع^ع

① Innal laaha ma'al lazeenat taqaw wal lazeena hum
muhsinoon (section) (End Juz) ع ۲۲

www.thesuffah.org

